

**Our Mission:** At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

**Nuestra Misión:** En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buena Nueva de Jesucristo.

### Stewardship Moment/Un Momento de Corresponsabilidad

**Sixth Sunday in Ordinary Time.** The fate of a leper is a great tragedy at any time and place. In Jesus' time, lepers were considered condemned, part of the plagues God sent as punishment. They were cast out of society and abandoned. Saint Mark's Gospel reveals the unthinkable. Jesus reaches out and touches a leper. He risks catching the contagious disease and heals the man. As the Gospel story teaches, no one is abandoned by Christ. Are there those in our society or in our personal lives for whom we ascribe no hope, who we have abandoned, treated like lepers? Or as Christ's stewards of our sisters and brothers, do we risk reaching out and touching those who may seem to us to be "unclean" or not worthy of our time or attention?

**Ash Wednesday.** The Gospel reading for Ash Wednesday concerns itself with what has become a traditional three-part Lenten exercise: prayer, fasting and almsgiving. Jesus instructs his followers to turn to God, to turn from self-interest and to deepen their relationship with the Lord in secret. He tells them in effect that a humble and quiet disposition toward prayer, self-denial and reaching out to others is transforming and leads to a favorable outcome. What is our plan to turn ever closer to God in this Lenten season? Are we prepared to treat this season as a sacred time, a time to deepen our own relationship with the one who redeemed us?

**Sexto Domingo del Tiempo Ordinario.** El destino de un leproso es una gran tragedia en todo tiempo y en todo lugar. En el tiempo de Jesús, los leprosos eran considerados condenados, como parte de las plagas que Dios envió como castigo. Eran echados fuera de la sociedad y abandonados. El Evangelio de San Marcos revela lo impensable. Jesús extiende la mano y toca a un leproso. Corre el riesgo de contraer la contagiosa enfermedad y cura al hombre. Como enseña la narración del Evangelio, nadie es abandonado por Cristo. ¿Hay personas en nuestra sociedad o en nuestras vidas personales para las que no atribuimos esperanza, que hemos abandonado, tratado como leprosos? O, como corresponsables de Cristo de nuestras hermanas y hermanos, ¿corremos el riesgo de tender la mano y tocar a aquellos que pueden parecer "sucios" o que no merecen nuestro tiempo o atención?

**Miércoles de Ceniza.** La lectura del Evangelio para el Miércoles de Ceniza se refiere a lo que se ha convertido en el ejercicio tradicional de la Cuaresma de tres partes: oración, ayuno y limosna. Jesús enseña a sus seguidores a devolver a Dios, a apartarse del propio interés y a profundizar su relación con el Señor en secreto. Les dice en efecto que la disposición humilde y silenciosa hacia la oración, la negación de sí mismo y tender la mano a otros es transformador y conduce a un resultado favorable. ¿Cuál es nuestro plan para acercarnos cada vez más a Dios en esta estación de Cuaresma? ¿Estamos preparados para tratar esta estación como un tiempo sagrado? ¿Como un tiempo para profundizar nuestra relación personal con quién nos ha redimido?



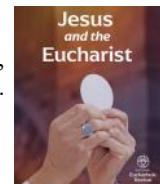
As we continue this year of Eucharistic Revival, we would like to invite you to grow closer to Jesus alongside fellow parishioners through the Jesus and the Eucharist study. This study was specifically designed for this Year of Parish Revival, and we will be joining many other parishes throughout the United States in participating in this small group study as we journey together through this three-year National Eucharistic Revival.

Each session is full of rich theological content, powerful testimonies, and unique and timely messages from individual bishops across the country. This is a great opportunity to dive more deeply into the richness of our Eucharistic faith.

Small groups work best when organized by the members. If you're concerned about facilitating a group, consider talking to a friend about being the leader, or even better, sharing the duty. We can support you with easy-to-grasp tips and tricks to help you facilitate engaging discussions.

You can sign up your group on our parish website at [www.stjuandiego.org/smallgroups](http://www.stjuandiego.org/smallgroups) and we can connect you with the Revival materials and provide orientation. We also welcome individual sign-ups, and if there are people with common availability and interests, we will match you up. Small groups can form at any time, but to get going before Lent we ask that you sign up by Monday, February 12.

For more information or any questions you may have, please contact Kieran Connolly at (503) 707-1091 or via email at [kcirish@frontier.com](mailto:kcirish@frontier.com).



### MASS SCHEDULE

<b>Monday</b>	6:00 pm Bilingual
<b>Tuesday &amp; Wednesday</b>	6:00 pm English
<b>Thursday</b>	12:00 pm English
<b>Saturday</b>	5:00 pm English
<b>Sunday</b>	8:30 am English 12:15 pm English

### HORARIO DE MISA

**Domingo**  
10:30 am Español

### RECONCILIATION RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles  
5:00-5:45 pm

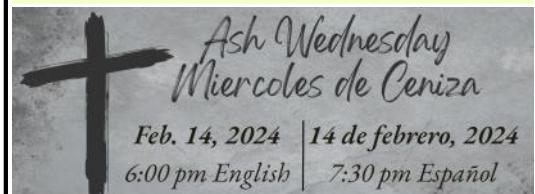
Saturday/Sábado  
3:30pm - 4:30

### Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

### Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](#).



### Stations of the Cross

Please join us for the Stations of the Cross on Fridays of Lent starting February 16 at 6:00 pm, followed by a simple supper.

### Estaciones de la Cruz

Únase a nosotros para las Estaciones de la Cruz los viernes durante la cuaresma a partir del 16 de febrero a las 6:00 pm, seguido de una cena sencilla.

## Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10  
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, Feb. 10, 2024	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación  5:00 pm English Mass <b>Kanya Smith</b>
Sunday, Feb. 11, 2024	8:30 am English Mass <b>Jose Alvarez Lois</b>  10:30 am Misa en Español <b>Comunidad de SJD</b>
Domingo 11 de febrero	12:15 pm Mass English Mass
Monday, Feb. 12, 2024	6:00 pm Daily Mass
Tuesday, Feb. 13, 2024	6:00 pm Daily Mass <b>Strength and Joy in marriage</b>
Wednesday, Feb. 14, 2024	Ash Wednesday Miércoles de Ceniza  6:00 pm English Mass  7:30 pm Misa en Español
Thursday, Feb. 15, 2024	12:00 pm Daily Mass <b>Pier Le Kim Ngan</b>
Saturday, Feb. 17, 2024	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación  5:00 pm English Mass <b>Theresa Jones</b>
Sunday, Feb. 18, 2024	8:30 am English Mass <b>SJD Community</b>  10:30 am Misa en Español
Domingo 18 de febrero	12:15 pm Mass English Mass <b>Greg Weyer</b>

Thank you for supporting our Parish!  
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!

February 3/4 Attendance ....	1935
Collection Basket ....	\$6,825.52
Electronically/by mail ....	\$13,367.30
Projected weekly need ....	\$ 12,385

## Scripture Readings

February 10/11

First Reading: Genesis 9:8-15

Second Reading: 1 Peter 3:18-22

Gospel: Mark 1:12-15

## Lecturas

11 de febrero

Primera Lectura: Génesis 9,8-15

Segunda Lectura: 1 Pedro 3, 18-22

Evangelio: Marcos 1, 12-15

## Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Tuesday, February 13. The Mass intention is for:  
**Strength and Joy in marriage.**

Marriage demands a far greater commitment of life than an occasional glance in the direction of our loved one. In order for it to grow and deepen, it needs to be watered and nurtured, cared for and tended to like any delicate form of life. It requires our undivided attention and devotion. It deserves our love and respect. (Office of Marriage and Family, Archdiocese of Portland, OR)

## Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del martes 13 de febrero. La intención de la misa es por: **Fuerza y Alegría en el matrimonio.**

El matrimonio exige un compromiso de vida mucho mayor que una mirada ocasional en dirección a nuestro ser querido. Para que crezca y se profundice, necesita ser regado y nutrido, cuidado y atendido como cualquier forma de vida delicada. Requiere toda nuestra atención y devoción. Merece nuestro amor y respeto. (Oficina de Matrimonio y Familia, Arquidiócesis de Portland, OR).

## Creation Corner

Repair Fair at the Beaverton City Library, 12375 SW Fifth St., Beaverton

Meeting Rooms A and B

Saturday, February 24 from 1:00pm - 4:00pm

This event offers free repairs by volunteers who are skilled at mending household items. The team of fixers at the Repair Fair has a variety of expertise, from appliances, electronics, and furniture to clothes, jewelry, books, and more. Register items to be repaired: <https://lp.constantcontactpages.com/cu/YL7N4K7/RepairEventSchedule>

## Lent 2024 Wednesday February 14 (Ash Wednesday)-March 31

Instead of giving something up for Lent this year, try walking a new step on the justice road every day. Each day of Lent we have a suggestion designed to encourage prayer, reflection, charity, and advocacy on social justice issues facing us today.

"Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke?" Isaiah 58:6

\*\*Sundays are a day of rest and family time without an obligation

February 14<sup>th</sup> – 17<sup>th</sup>

Day 1) In tradition, on Ash Wednesday we are marked with the sign of salvation, an outward sign of our need for repentance, and a renewal of our faith. Today we enter into a forty-day desert with Jesus. Take time to reflect on Jesus' message that all darkness, sin, evil and fear are overcome through His life and love. Lent gives us time to rebuild our relationships with humanity, God's gift of creation, and our inner selves.

Day2) Read *Laudate Deum (Praise God)* an apostolic exhortation by Pope Francis, published on October 4, 2023, Feast of St Francis Assisi, as a follow-up to his 2015 encyclical *Laudato Si'*. Pope Francis addresses "what has happened" since 2015 and addresses what still "needs to be done." [https://www.vatican.va/content/francesco/en/apost\\_exhortations/documents/20231004-laudate-deum.html](https://www.vatican.va/content/francesco/en/apost_exhortations/documents/20231004-laudate-deum.html)

Day 3) Save trees, water, and reduce the use of bleach by checking the paper products you are using. You can buy 100% recycled bathroom tissue, paper towels, and recycled printer paper. Look for these products as you shop.

Day 4) Learn about Family Promise of Greater Washington County and their support of families experiencing homelessness by compassionately helping them rebuild their lives with new skills and ongoing support. For added information and donations check out their website at <https://www.familypromisegwc.org>

**FELICIDADES**  
a todos aquellos que recibieron el  
Sacramento de  
**CONFIRMACION**  
el 3 de febrero



**CONGRATULATIONS**  
to those who received the Sacrament of  
**CONFIRMATION**  
on February 3rd

# Youth Ministry Ministerio Juvenil

Grades | Grados 7-12  
Sundays | Domingos 1:15 pm - 2:45pm  
Pizza lunch provided - Bring a friend!  
Almuerzo de pizza proporcionado  
Traer un amigo!

Calendar | Calendario:  
[stjuandiego.org/youthministry](http://stjuandiego.org/youthministry)

Questions? | Preguntas?  
Kristin Mombert | [kmombert@stjuandiego.org](mailto:kmombert@stjuandiego.org)

### 40 Cans for Lent program

As part of our Lenten observance, the Knights of Columbus Council 15729 in conjunction with the St. Vincent de Paul food pantry are coordinating an effort to collect cans of food for the needy.

We are asking that over the course of these 40 days of Lent that each family donate 40 cans of food. There will be a large barrel in the narthex to deposit your cans. It's helpful if there are many cans that you bring them in a strong bag or box.

The food pantry is in most need of the following items: cereal, peanut butter, canned pears, soup (especially chicken noodle and cream of mushroom); spaghetti noodles, spaghetti sauce, bottled juice and refried beans. Please no canned beans or expired foods.

The Knights are asking parish members to think and pray about assisting us in helping to feed the hungry. This is an easy yet vital program in which to participate and also very rewarding as the food goes directly to the needy in our community.

Thank you for supporting the food pantry and the Knights of Columbus here at St. Juan Diego.

### FLOWER ARRANGEMENTS

We are seeking creative and artistic people to help prepare our churches' floral arrangements for our weekly services. This would take place ideally on a Thursday or Friday and possibly a Saturday if arranged in advance by Fr Hans when there are no church activities going on. We have a handful of people who do this already but would welcome a few more on the team. The team rotates weeks so no one person is doing this every week but more like once a month or so. Please contact Sherri Dyck at 503-953-0194 or [sherri.dyck@yahoo.com](mailto:sherri.dyck@yahoo.com) for more information.

## Family Faith Formation Potluck Comida compartida de formación de fe en familia

February 12  
12 de febrero

FAMILIES WITH KIDS IN 2ND-5TH GRADE ARE INVITED TO JOIN US FOR A NIGHT TOGETHER SHARING A MEAL AND BUILDING COMMUNITY. BRING A DISH TO SHARE AND WE WILL HAVE GAMES FOR THE KIDS AND CONVERSATION FOR THE KIDS. EVERYONE IS INVITED TO DAILY MASS AT 6PM FAMILY FAITH FORMATION IS 6:30PM-7:30PM IN OUR GATHERING AREA

LAS FAMILIAS CON NIÑOS DE 2<sup>o</sup> A 5<sup>o</sup> GRADO ESTÁN INVITADAS A UNIRSE A NOSOTROS PARA PASAR UNA NOCHE JUNTOS COMPARTIENDO UNA COMIDA Y CONSTRUYENDO COMUNIDAD. TRAE UN PLATO PARA COMPARTIR Y TENDREMOS JUEGOS PARA LOS NIÑOS Y CONVERSACIÓN PARA LOS NIÑOS. TODOS ESTÁN INVITADOS A LA MISA DIARIA A LAS 6 P.M. LA FORMACIÓN DE FE FAMILIAR ES DE 6:30 P. M. A 7:30 P. M. EN NUESTRA ÁREA DE REUNIÓN



### St. Vincent de Paul Food Pantry

In the Gospel today, Jesus, moved with pity, touched the leper and healed him. Let us pray today for the grace to be generous with our gifts to help those who are suffering. By your gifts to the Society of St. Vincent de Paul Food Pantry, you indeed put your faith into action as you bring healing to the poor, hungry and weeping.

Last month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to assist 123 families, providing 9,980 pounds in food. This included 29 new clients/families of which 25 of them came from the same small region in Venezuela. They were the kindest, most grateful people that the volunteers had ever met. God Bless You!

### Despensa de Alimentos de San Vicente de Paul

En el evangelio de hoy, Jesús, movido por compasión, tocó al leproso y lo sanó. Oremos hoy por la gracia de ser generosos con nuestros dones para ayudar a los que sufren. Con tus donaciones a la Despensa de Alimentos de la Sociedad de San Vicente de Paúl, realmente pone su fe en acción al llevar sanidad a los pobres, los hambrientos y los que lloran.

El mes pasado, a través de sus donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl pudo ayudar a 123 familias, proporcionando 9,980 libras en alimentos. Esto incluyó 29 nuevos clientes/familias de los cuales 25 de ellos provenían de la misma pequeña región de Venezuela. Eran las personas más amables y agradecidas que los voluntarios habían conocido. ¡Dios los bendiga!



## St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,  
Portland, OR 97229

**Phone: 503.644.1617**

**Parish Cell Phone: 503.880.3337**

**Sacramental Emergency: 971.867.4176**

**Email: office@stjuandiego.org**

### Office Hours/Horarios de Oficina:

Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,  
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm

[www.stjuandiego.org](http://www.stjuandiego.org)

## St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046

Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm

Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

### Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to:  
[sjdpaychain@googlegroups.com](mailto:sjdpaychain@googlegroups.com).

### Cadena de Oración

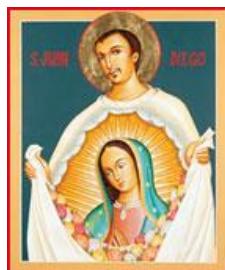
Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo.

Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a:

[sjdpaychain@googlegroups.com](mailto:sjdpaychain@googlegroups.com).

## Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller <b>Pastor</b>	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais <b>Deacon</b>	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Diego Montiel <b>Deacon</b>	dkndiego@gmail.com
Jeny Velazquez-Samayoa <b>Admin. Assistant / Bulletin</b>	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
<b>Parish Cell Phone: 503-880-3337</b>	
Ana Garcia <b>Business Manager</b>	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert <b>Director of Faith Formation &amp; Youth Ministry</b>	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
<b>Work Cell Phone: 971-217-8935</b>	
Adriel Algjene <b>Coordinator of Music</b>	aalgjene@stjuandiego.org Ext. 203
Anthony Ordway <b>Maintenance</b>	sjdmaintenance@gmail.com



Donate Now  
Done Ahora



## Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores



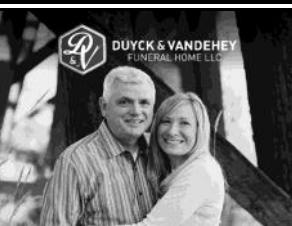
ChiEn Montero  
Sr. Mortgage Loan  
Officer  
NMLS # 409938  
Cell 971-517-4484  
chien.montero@usbank.com

Contact me for Home Loans

Préstamos Hipotecarios  
para Viviendas

10% commission  
donated to SJD Parish

Hablo Español



**FAMILY OWNED.  
FAMILY OPERATED.  
FAMILY FOCUSED.**

CONTACT US:  
**503.357.8749**  
[WWW.DVFUNERALHOME.COM](http://WWW.DVFUNERALHOME.COM)

Two locations:  
Duyck & VanDeHay Forest Grove  
9425 NW Ray Rd, Forest Grove, OR 97116  
Duyck & VanDeHay Tualatin  
2615 NE 10th Place, Hillsboro, OR 97123

Hard to say...  
easy to work with!



**503.281.0752**

[www.anctilheating-cooling.com](http://www.anctilheating-cooling.com)

Hail Mary, full of grace.



Illustration 2001 K. Sullivan.

### Tanasbourne Pediatrics

Raquel Apodaca, MD  
(parishioner)

Nicole Castonguay, MD  
(Hablamos español)  
17895 NW Evergreen Parkway #110  
Beaverton, OR 97006

**503.690.8195**

### Springer And Son

The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.

John Springer

[www.springerandson.com](http://www.springerandson.com)

**503.356.1000**



Your dream dress is waiting for you.  
Come see us!

- Holy Communion dresses
- Prom dresses
- Evening dresses
- Special occasions dresses for children and moms

921 NW Everett St  
Portland, OR, 97209  
208-227-3790  
[www.sparklygowns.com](http://www.sparklygowns.com)

PERSONAL INJURY  
WILLS & ESTATES  
BUSINESS LAW  
**Law office of**  
DOUGLAS F. ANGELL P.C.  
Parishioner



9400 SW Barnes Road,

Suit #305 Portland OR 97225

503.336.0053

[doug@angell-legal.com](mailto:doug@angell-legal.com)



CLEANING SERVICES LLC

Professional  
Commercial & Residential Cleaning  
Parishioners

Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate  
971-533-0678 or e-mail to  
[sjcleaningpdx@gmail.com](mailto:sjcleaningpdx@gmail.com)

**Anctil Plumbing**

**503-642-7323**

Servicing your Parish since 1975